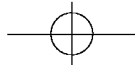
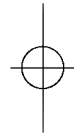
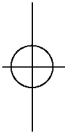
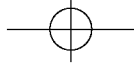


UNIDAD CD-ROM MANUAL DE USUARIO

MODELO : CRD-8320B

Para disfrutar de todas las posibilidades y funciones de su unidad CD-ROM, lea este manual de usuario atentamente.





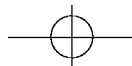
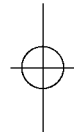
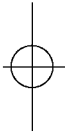
PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA NO RETIRE LA TAPA.
SOLO SE PERMITE LA REPARACION A PERSONAL CUALIFICADO.

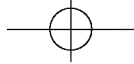
El láser utilizado en el CD-ROM puede dañar sus ojos. No intente abrir la tapa.

Esta unidad CD-ROM utiliza discos CD-ROM marcados con este símbolo:



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.





CARACTERISTICAS

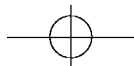
- β Interface E-IDE.
- β Tiempo medio de acceso de 90ms.
- β Compatible con PC multimedia.
- β Soporta Photo CD Multisesión.
- β Ancho de banda de CPU pequeño (MPC espec.)
- β Sistema de transferencia de datos de 32x velocidad
- β Sistema de buffer de datos inteligente.
- β Soporta audio de alta fidelidad.
- β Bandeja de carga sin sistema caddy.
- β Diseñado para montaje interno.
- β Incorpora expulsión de emergencia.
- β Incorpora mandos para un control fácil de CD Audio

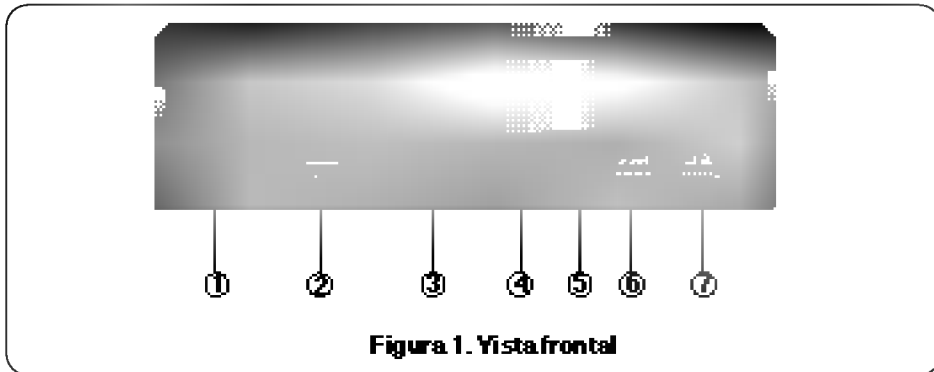
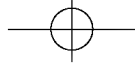
REQUISITOS DEL SISTEMA

- β IBM compatible 486SX o superior
- β Un mínimo de memoria de 640Kb.
- β Disquetera de 3.5.
- β Versión de MS-DOS 3.1 o superior.

ACCESORIOS SUPLEMENTARIOS :

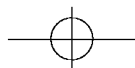
Nombre	Cantidad
Manual de usuario	1
Diskette instalación	1
Cable audio	1

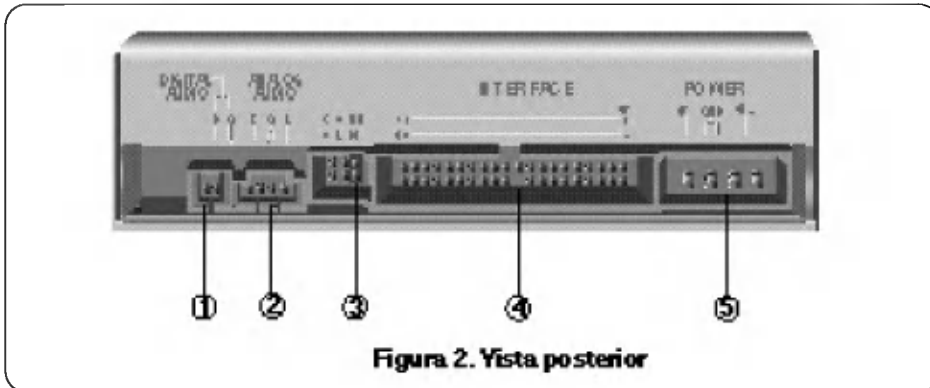
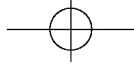




VISTA FRONTAL

- “ç **Conector para auriculares de audio**
Jack de 3,5mm para monitorizar la señal de audio.
- “è **Control de volumen de auriculares.**
Ajusta el nivel de sonido de los auriculares.
- “é **Bandeja de disco**
Acepta un disco CD-ROM.
- “ê **Indicador de trabajo**
El indicador de trabajo luce durante la inicialización y las operaciones de lectura de datos.
- “ë **Orificio de expulsión de emergencia.**
Inserte un alambre para expulsar manualmente la bandeja.
- “ı **Botón de reproducción/avance**
Una vez introducido un Audio CD pulsando este botón se empezará a reproducir el Audio CD desde la primera pista. Pulsando este botón de nuevo se posicionará al inicio de la siguiente pista.
- “ı̇ **Botón de apertura/cierre**
Se presiona este botón para abrir o cerrar la bandeja.
Este botón solo funciona cuando la unidad está alimentada.





VISTA POSTERIOR

☞ **Conector de salida de audio digital.**

Es un conector de salida de audio digital o de video CD. Puede enchufar este conector a su sistema de audio digital o a su tarjeta de video CD.

☞ **Conector de salida de audio**

El conector de salida de audio se conecta a la tarjeta de sonido.

☞ **Puente Maestro/Esclavo/CSEL**

Estos 3 puentes son para la configuración de la unidad CD-ROM como Maestro, Esclavo o CSEL.

Ver sección "INSTALACION DEL HARDWARE"

☞ **Conector de interface**

Este conector de 40 pines se utiliza para transferir y controlar las señales entre la unidad CD-ROM y el PC.

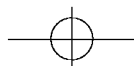
Conecte el cable IDE de 40 pines del PC a este conector.

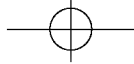
Si utiliza una tarjeta IDE secundaria, conecte este conector a la tarjeta secundaria usando otro cable de 40 pines IDE.

Ver sección "INSTALACION DEL HARDWARE"

☞ **Conector de alimentación**

Conecte un cable de alimentación desde el ordenador a este conector.





βö Instalación

Evite colocar esta unidad en lugares expuestos a:

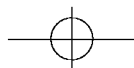
- alta humedad
- altas temperaturas
- vibraciones mecánicas
- luz solar directa

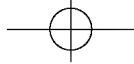
βö Operación

- Durante la operación, la vibración excesiva o movimiento brusco puede causar un mal funcionamiento.
- Evite la exposición a cambios repentinos de temperatura, esto puede causar una condensación dentro de la unidad.

βö Transporte

- Retire siempre el disco antes de mover la unidad.





Esta sección describe como instalar su unidad CD-ROM en su ordenador.

AVISO:

Para proteger de posibles daños a la unidad CD-ROM, a su ordenador y a dispositivos periféricos, desconecte la alimentación antes de instalar la unidad.

SELECCIÓN MAESTRO/ESCLAVO

* Existen 3 puentes en la parte posterior de la unidad CD-ROM. Estos puentes son utilizados para seleccionar el modo de la unidad como "CSEL", "MAESTRO" o "ESCLAVO". Si se retira el puente de la posición "CS"(CSEL), el dispositivo debe configurarse en la posición "MA"(maestro) o "SL"(esclavo). Si se configura el puente "CS", el dispositivo debe utilizar la señal CSEL del interface IDE para configurar el dispositivo. Los puentes de configuración del dispositivo son accesibles desde la parte posterior de la unidad.

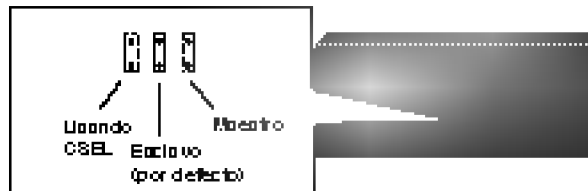
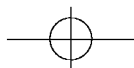
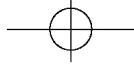


Figure 3. Posible configuración de puentes





CUANDO SÓLO SE UTILIZA UNA ÚNICA CONTROLADORA IDE

La mayoría de los PCs incorporan un conector IDE para soportar dos dispositivos (uno para el disco duro, el otro para un segundo disco duro o una unidad CD-ROM). Este conector IDE se encuentra en la placa base o en una tarjeta controladora.

Esto es lo que se denomina controlador IDE primario.

En este caso, el disco duro que contiene el sistema operativo para el arranque tiene que estar en modo Maestro, y su unidad CD-ROM debería estar en modo Esclavo.

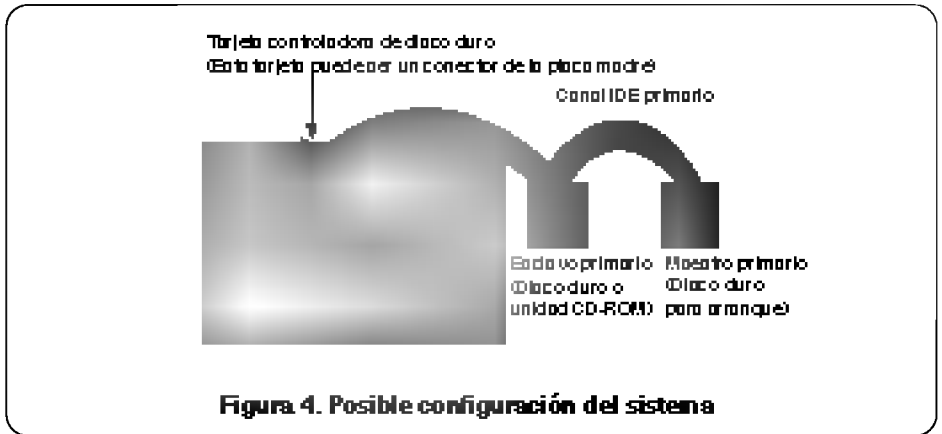
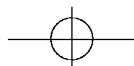
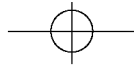


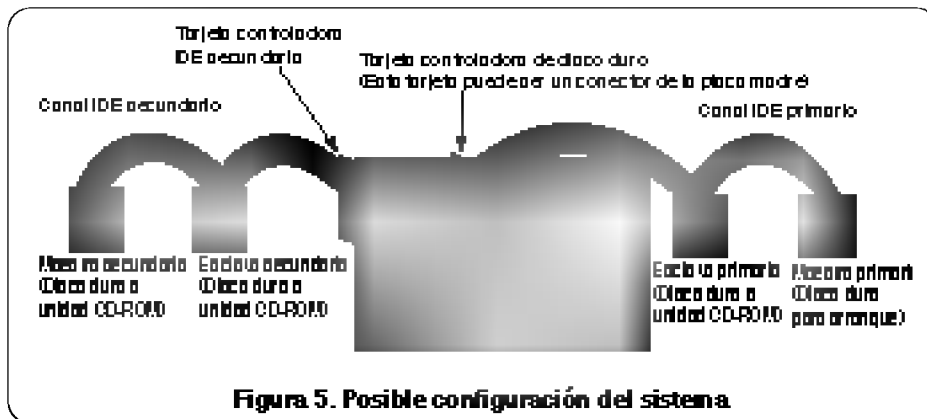
Figura 4. Posible configuración del sistema





CUANDO SE UTILIZA UNA SEGUNDA CONTROLADORA IDE

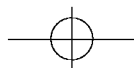
- * Si su PC tiene una controladora IDE adicional en la placa base o en un slot del sistema, cualquier dispositivo IDE conectado a esta controladora IDE secundaria debe configurarse también como modo Maestro o modo Esclavo. En este caso, su sistema puede soportar hasta cuatro dispositivos: Maestro Primario, Esclavo Primario, Maestro Secundario y Esclavo Secundario.
- * El maestro primario tiene que ser el disco duro que contenga el sistema operativo de arranque. Finalmente, su unidad CD-ROM puede configurarse como Esclavo Primario, Maestro Secundario o Esclavo Secundario, ajustando los puentes situados en la parte posterior de la unidad. Para configurar el CD-ROM como Esclavo Secundario, el dispositivo maestro de esa controladora debe estar conectado.

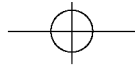


AVISO:

Si Ud. tiene el sistema con dos canales IDE (en el caso de que el PC disponga de E-IDE), no instale otra tarjeta controladora IDE secundaria en su sistema).

MODO	CONTROLADORA IDE	PUENTES
Esclavo primario	Controladora primaria	Puente esclavo cerrado
Maestro secundario	Controladora secundaria	Puente maestro cerrado
Esclavo secundario	Controladora secundaria	Puente esclavo cerrado
Usando CSEL		Puente CSEL cerrado

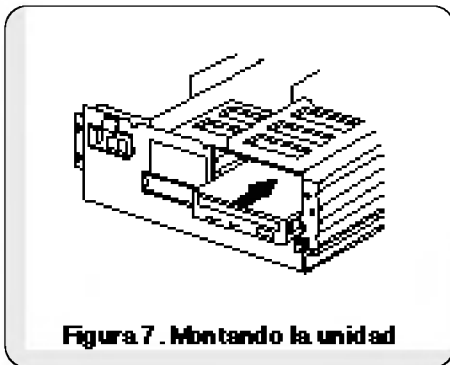




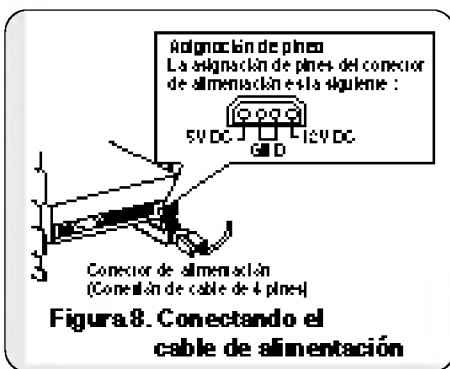
MONTAJE DE LA UNIDAD CD-ROM



- Paso 1.** Apague y desenchufe su ordenador y todos los periféricos conectados.
- Paso 2.** Retire la tapa del ordenador.
- Paso 3.** Retire de la parte frontal del ordenador la cubierta de un hueco de media altura sin utilizar.



- Paso 4.** Inserte la unidad CD-ROM en un hueco de media altura, y asegure la unidad atornillándola.



- Paso 5.** Conecte el cable de alimentación firmemente en el conector de alimentación.

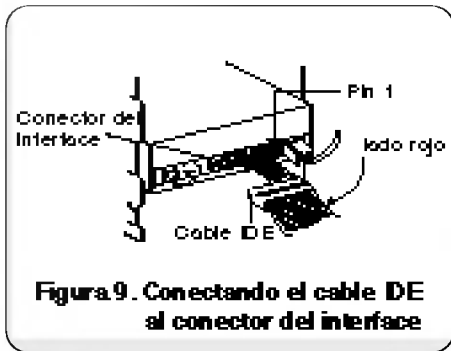
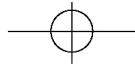


Figura 9. Conectando el cable IDE al conector del interface

Paso 6. Conecte el cable IDE de 40 pines en la parte posterior de la unidad CD-ROM. Por favor, asegúrese de que el lado rojo del cable IDE esté conectado al pin 1 de la unidad CD-ROM.

Nota: Generalmente sólo hay un modo posible de conectar el cable.

CONECTANDO EL CABLE DE AUDIO

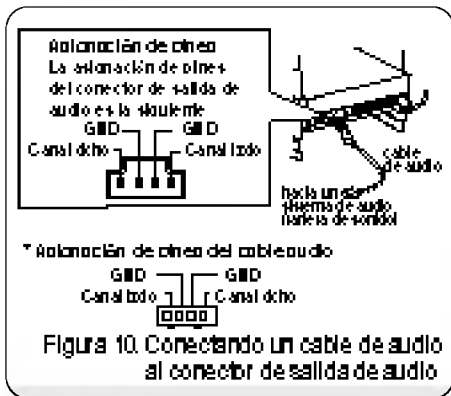
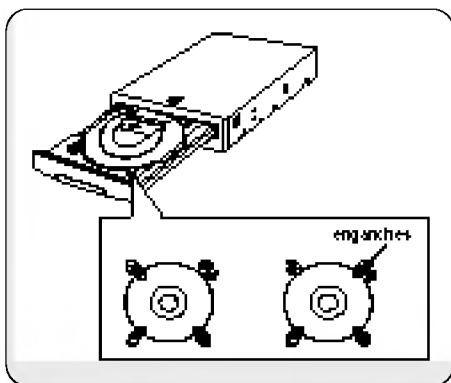
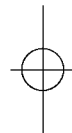
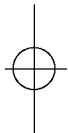


Figura 10. Conectando un cable de audio al conector de salida de audio

Si desea conectar un equipo de audio o una tarjeta de sonido a la unidad CD-ROM, use el cable de audio para conectar la unidad al dispositivo de sonido.

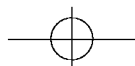


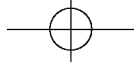
Nota: Este CD-ROM puede ser utilizado en posición vertical.

°§ Inserte un disco de 12cm dentro del lector CD-ROM sólo después de que los enganches de la bandeja motorizada hayan sido colocados.

°§ No puede usar discos de 8cm en posición vertical.

Asegúrese de colocar el disco en la posición adecuada





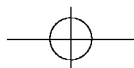
PROCESO DE CONFIGURACIÓN

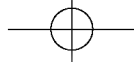
El programa INSTALL realiza las siguientes funciones.

- * Permite al usuario seleccionar la unidad de disco destino en donde se instalarán los archivos gestores del dispositivo CD - ROM.
- * A menos que sea modificado por el usuario, el programa INSTALL buscará el directorio (\CDROM), y si no existe dicho directorio será creado.
- * Copia el archivo gestor del dispositivo CD - ROM llamado "GSCDROM.SYS", el archivo de extensiones CD-ROM de Microsoft llamado "MSCDEX.EXE" y los archivos de utilidades en el directorio especificado.
- * Modifica su archivo CONFIG.SYS para especificar la localización y el nombre del gestor del dispositivo.
- * Modifica su archivo AUTOEXEC.BAT para cargar el MSCDEX.
- * Termina y devuelve el control al usuario.

LISTA DE ARCHIVOS QUE SERÁN INSTALADOS EN SU PC

¶NMSCDEX.EXE	Software de extensiones CD-ROM para Microsoft MS-DOS, el cual habilita al ordenador para acceder a la unidad CD-ROM.
¶NGSCDROM.SYS	Gestor del dispositivo CD-ROM.
¶NEJECT.EXE	Programa que permite abrir la bandeja del CD por software.
¶NCLOSE.EXE	Programa que permite cerrar la bandeja del CD por software.
¶NLOCK.EXE	Programa que desactiva el botón de apertura. La función lock es usada generalmente cuando se esta realizando un trabajo importante.
¶NUNLOCK.EXE	Programa que activa el botón de apertura.





EJECUCIÓN DEL PROGRAMA INSTALL

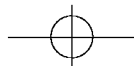
- Paso 1.** Inserte el disquete de instalación del gestor del dispositivo CD - ROM en la unidad correspondiente.
- Paso 2.** Cambiese a la unidad A: o B: en el indicador del DOS.
- Paso 3.** Escriba la palabra INSTALL y pulse [ENTER].
- Paso 4.** El programa INSTALL comenzará a cargarse. Cuando esté totalmente cargado la identificación del programa INSTALL aparecerá en la pantalla.
- Paso 5.** Siga las instrcciones de la pantalla.
- Paso 6.** Si especificà durante la instalación el directorio de destino, el programa install copiará el archivo gestor del dispositivo CD-ROM llamado GSCDROM.SYS, el archivo MSCDEX.EXE de Microsoft CD-ROM Extension y los archivos de utilidad al directorio especificado, modificando asi el archivo CONFIG.SYS y el AUTOEXEC.BAT.
- Paso 7.** Cuando la instalación esté completada, retire el disquette y vuelva a arrancar su equipo.

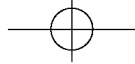
OPCIONES DEL PROGRAMA DE EXTENSIONES MSCDEX.EXE

Existen varias opciones de configuración para el programa de extensiones CD de Microsoft.

Estas opciones se explican seguidamente:

PARAMETRO	DESCRIPCION
/ D (nombre dispositivo)	Le comunica a MSCDEX.EXE el nombre del gestor del dispositivo (tiene que ser el mismo que fue utilizado en la expresión "\D:" de la línea "DEVICE=" en el archivo CONFIG.SYS)
/ E	Usar memoria expandida por MSCDEX.EXE
/ L: (nombre dispositivo)	Indica la letra de unidad que se asignará a la unidad CD-ROM
/ M: (valor)	Le comunica a MSCDEX.EXE cuanta memoria puede usar para caché. Por defecto es 10 (que representa 10 KB)
/ V	Suministra estadísticas del uso de la memoria, tal como cuanta memoria es usada por los buffers, los datos residentes y el código residente.





PROBLEMAS

* Cuando la unidad CD-ROM no funciona con el disco duro en el canal primario IDE.

(SOLUCION) 1. Compruebe los puentes Maestro/Esclavo de la unidad CD-ROM.
El CD-ROM debe estar configurado en modo Esclavo.

2. Compruebe que el interface del disco duro sea tipo IDE.

3. Compruebe los puentes Maestro/Esclavo del disco duro.
Algunas versiones antiguas de discos duros de tipo IDE estan configurados en modo Maestro Único, la mayoría de las veces.
En ese caso póngase en contacto con el suministrador del disco duro y cambie el puente del disco duro a modo maestro.

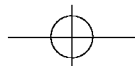
4. Si la unidad CD-ROM sigue sin funcionar con las soluciones anteriores, puede que necesite una tarjeta IDE secundaria. Si utiliza una tarjeta IDE secundaria recuerde configurar el puente de la unidad CD-ROM en modo Maestro, si la unidad CD-ROM es el primer dispositivo que tiene conectado a la tarjeta IDE secundaria.

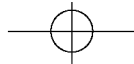
* Cuando OS/2 Warp no reconozca el lector CD-ROM:

(SOLUCION) 1. Seleccione "NON-LISTED IDE CD"

AVISO:

1. Cuando añada la línea de comando WIN o DOSSHELL en el AUTOEXEC. BAT, asegúrese que la línea de comando MSCDEX.EXE aparece antes que la línea de comando WIN o DOSSHELL.





GENERAL

Capacidad de datos	553 Mbyte (modo 1), 635 Mbyte (modo 2)
Diametro del disco	12 cm / 8 cm
Velocidad de rotación	200 - 7000 rpm

CARACTERÍSTICAS

Interface	E-IDE
Sistema soportado	IBM PC-AT o compatible
Velocidad transferencia	Transferencia sostenida de datos = Max 4800Kbytes/seg
Tiempo de acceso	90 ms de media (Random)
MTBF	125000 horas (10% de ocupación)
Tamaño buffer	128 Kbytes
Ratio de error	
ECC on	1 bloque/10 ¹⁵ bits (simple), 1 bloque/10 ¹² bits (32° ø)
ECC off	1 bloque/10 ¹² bits (simple), 1 bloque/10 ⁹ bits (32° ø)
Datos usuario/bloque	2048 bytes/bloque (Modo 1 & Modo 2 Forma 1) 2340, 2336, bytes/bloque (Modo 2) 2324 bytes/bloque (Modo 2 Forma 2) 2352 bytes/bloque (CD-DA)
Discos soportados	CD-DA, CD-ROM, CD-ROM XA-READY, Photo-CD CD-Plus/CD-Extra, CD-RW

ESPECIFICACIONES DE AUDIO

Respuesta frecuencia	90 Hz - 20 kHz +1/-3 dB
Rango dinámico	80 dB
Ratio señal/ruido	85 dB
THD	0,05 % a 1 KHz
Separación canales	80 dB a 1 KHz
Nivel auriculares	0.60 Vrms (33•y)
Nivel salida línea	0.80 Vrms i 20% (47k•y)
Jack salida línea	Terminal de 4 pines
Jack auriculares	βj3.5 mm (frontal)

ENTORNO

Temperatura	5 - 45 °...
-------------	-------------

REQUISITOS DE ALIMENTACIÓN

12 V °æ 10%	0.8A (máximo)
Rizo < 100m Vpp	
5 V °æ 5%	1.3A (máximo)
Rizo < 100m Vpp	

NOTA: Las especificaciones están sujetas a posibles cambios sin previo aviso.

